

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/1205-1/2016**  
**OLDALAK SZÁMA: 7**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: ASB virágföld család** forgalomba hozatali és felhasználási engedélye

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az **ASB Grünland S.r.o. (CZ-37401 Trhové Sviny, Žár č. 38., Csehország)** **ügyfélnek** az **ASB virágföld család** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

Az engedélyező hatóság az **ASB virágföld család** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

### 1. A készítmények kereskedelmi neve (referencia neve):

- **ASB általános virágföld**
- **ASB balkon és muskátli virágföld**
- **ASB rhododendron virágföld**
- **ASB szobanövény virágföld**
- **ASB kerti ültető föld**
- **ASB palántaföld**
- **ASB pálma és zöldnövény virágföld**
- **ASB orchidea virágföld**
- **ASB kaktusz virágföld**
- **ASB vízinövény virágföld**
- **ASB virágföld gyepkehez**
- **ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)**
- **ASB általános virágföld (EPS-2)**
- **ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)**
- **ASB tőzeg**

### 2. A készítmények típusa:

termesztő közeg - közepes szervesanyag tartalmú virágföld

- **ASB általános virágföld**
- **ASB balkon és muskátli virágföld**
- **ASB rhododendron virágföld**
- **ASB szobanövény virágföld**
- **ASB kerti ültető föld**

- *ASB palántaföld*
- *ASB pálma és zöldnövény virágföld*
- *ASB orchidea virágföld*
- *ASB kaktusz virágföld*
- *ASB vízinövény virágföld*
- *ASB virágföld gyepkehez*
- *ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)*
- *ASB általános virágföld (EPS-2)*
- *ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)*

talajjavító anyag: *ASB tőzeg*

### 3. Gyártó: ASB Grünland S.r.o.

CZ-37401 Trhové Sviny, Žár č. 38.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 48202878

### Engedélyes: ASB Grünland S.r.o.

CZ-37401 Trhové Sviny, Žár č. 38.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 48202878

### 4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyagok:** észt síkláptőzeg, csehországi felláptőzeg, őrölt és granulált fenyőkéreg, agyag, homok, EK műtrágyák különböző arányú keverékei

#### Előírt minőségi feltételek

#### *Közepes szervesanyag tartalmú virágföldekre vonatkozó előírások*

küllem: sötétbarna színű, földszagú, morzsalékos anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	45,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	50,0
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1

#### *Talajjavító anyagra vonatkozó előírások*

küllem: sötétbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,7
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	45,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		3,5 ± 0,5
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0

***ASB általános virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB balkon és muskátli virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB rhododendron virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $4,5 \pm 0,5$

***ASB szobanövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB kerti ültető föld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB palántaföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB pálma és zöldnövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB orchidea virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB kaktusz virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB vízinövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB virágföld gyepkekhez***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

***ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

**ASB általános virágföld (EPS-2)**

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

**ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)**

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)  $6,0 \pm 0,5$

**A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások**

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	30,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0

**5. Felhasználható:**

**ASB általános virágföld:** cserepes leveles és virágos dísznövények, balkonládás növények, egynyári virágok, palánták termesztő közegeként.

**ASB balkon és muskátli virágföld:** muskátlik, egynyári virágok, palánták termesztő közegeként.

**ASB rhododendron virágföld:** savanyú közeget kedvelő növények termesztő közegeként.

**ASB szobanövény virágföld:** cserepes leveles és virágos dísznövények termesztő közegeként.

**ASB kerti ültető föld:** örökzöld cserjék és fenyőfélék termesztő közegeként.

**ASB palántaföld:** magvetés és palántanevelés termesztő közegeként.

**ASB pálma és zöldnövény virágföld:** pálmák, fikuszok és más cserepes levéldísznövények termesztő közegeként.

**ASB orchidea virágföld:** orchideafélék termesztő közegeként.

**ASB kaktusz virágföld:** kaktuszfélék és más szukkulens növények termesztő közegeként.

**ASB vízivény virágföld:** kerti tavak növényeinek telepítéséhez.

**ASB virágföld gyephez:** gyepek, pázsitok telepítéséhez, regenerálásához, karbantartásához  $2,5 \text{ kg/m}^2$  mennyiségben kiszórva.

**ASB profi virágföld magvetéshez és szaporításhoz (EPS-1):** szaporítás (magvetés, ültetés) termesztő közegeként.

**ASB általános virágföld (EPS-2):** a savanyú talajt igénylő dísznövények kivételével, dísznövények termesztő közegeként.

*ASB profi virágföld balkon és muskátli (EPS-3)*: balkonládás növények, muskátlik termesztő közegeként.

*ASB tőzeg*: termesztő közegek alapanyagaként, kötött talajok lazítására 35t/ ha mennyiségben a talaj 25 cm-es rétegébe keverve.

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

**6.1. Veszélyt jelző piktogram -**

**6.2. Figyelmeztetés: -**

**6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címkén nem feltüntetendő adat

**6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P102</b>	Gyermektől elzárva tartandó.
<b>P264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető.

**6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## 7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.

## 9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 3, 4, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 45, 50, 70, 80 literes polietilén zacskó illetve zsák

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 270300

**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat

**12. Az engedély érvényessége:** 2026. február 26.

Az engedélyezési eljárás díja 560.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2016. február 26.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**ASB VIRÁGFÖLD CSALÁD FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRATA**

**1. A készítmények kereskedelmi neve (referencia neve):**

- *ASB általános virágföld*
- *ASB balkon és muskátli virágföld*
- *ASB rhododendron virágföld*
- *ASB szobanövény virágföld*
- *ASB kerti ültető föld*
- *ASB palántaföld*
- *ASB pálma és zöldnövény virágföld*
- *ASB orchidea virágföld*
- *ASB kaktusz virágföld*
- *ASB vízinövény virágföld*
- *ASB virágföld gyepkekhez*
- *ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)*
- *ASB általános virágföld (EPS-2)*
- *ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)*
- *ASB tőzeg*

**2. A készítmények típusa:**

termesztő közeg - közepes szervesanyag tartalmú virágföld

- *ASB általános virágföld*
- *ASB balkon és muskátli virágföld*
- *ASB rhododendron virágföld*
- *ASB szobanövény virágföld*
- *ASB kerti ültető föld*
- *ASB palántaföld*
- *ASB pálma és zöldnövény virágföld*
- *ASB orchidea virágföld*
- *ASB kaktusz virágföld*
- *ASB vízinövény virágföld*
- *ASB virágföld gyepkekhez*
- *ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)*
- *ASB általános virágföld (EPS-2)*
- *ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)*

talajjavító anyag: *ASB tőzeg*

**3. Gyártó: ASB Grünland S.r.o.**

CZ-37401 Trhové Sviny, Žár č. 38.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 48202878

**Engedélyes: ASB Grünland S.r.o.**

CZ-37401 Trhové Sviny, Žár č. 38.  
Csehország  
statisztikai számjel: CZ 48202878

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** észt síkláptőzeg, csehországi felláptőzeg, őrölt és granulált fenyőkéreg, agyag, homok, EK műtrágyák különböző arányú keverékei

**Előírt minőségi feltételek*****Közepes szervesanyag tartalmú virágföldekre vonatkozó előírások***

küllem: sötétbarna színű, földszagú, morzsalékos anyag		
térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	45,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	50,0
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1

***Talajjavító anyagra vonatkozó előírások***

küllem: sötétbarna színű, földszagú, rostos szerkezetű anyag		
térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,7
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	45,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		3,5 ± 0,5
szemcse méret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0

***ASB általános virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB balkon és muskátli virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB rhododendron virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 4,5 ± 0,5



***ASB szobanövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB kerti ültető föld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB palántaföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB pálma és zöldnövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB orchidea virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB kaktusz virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB vízinövény virágföld***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB virágföld gyepkehez***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB profi virágföld magvetéshez, szaporításhoz (EPS-1)***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB általános virágföld (EPS-2)***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***ASB profi balkon és muskátli virágföld (EPS-3)***

pH (10 %-os vizes szuszpenzióban) 6,0 ± 0,5

***A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások***

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	30,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0

Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0

## 5. Felhasználható:

**ASB általános virágföld:** cserepes leveles és virágos dísznövények, balkonládás növények, egynyári virágok, palánták termesztő közegeként.

**ASB balkon és muskátli virágföld:** muskátlik, egynyári virágok, palánták termesztő közegeként.

**ASB rhododendron virágföld:** savanyú közeget kedvelő növények termesztő közegeként.

**ASB szobanövény virágföld:** cserepes leveles és virágos dísznövények termesztő közegeként.

**ASB kerti ültető föld:** örökzöld cserjék és fenyőfélék termesztő közegeként.

**ASB palántaföld:** magvetés és palántanevelés termesztő közegeként.

**ASB pálma és zöldnövény virágföld:** pálmák, fikuszok és más cserepes levéldísznövények termesztő közegeként.

**ASB orchidea virágföld:** orchideafélék termesztő közegeként.

**ASB kaktusz virágföld:** kaktuszfélék és más szukkulens növények termesztő közegeként.

**ASB vízinövény virágföld:** kerti tavak növényeinek telepítéséhez.

**ASB virágföld gyepez:** gyepek, pázsitok telepítéséhez, regenerálásához, karbantartásához 2,5 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben kiszórva.

**ASB profi virágföld magvetéshez és szaporításhoz (EPS-1):** szaporítás (magvetés, ültetés) termesztő közegeként.

**ASB általános virágföld (EPS-2):** a savanyú talajt igénylő dísznövények kivételével, dísznövények termesztő közegeként.

**ASB profi virágföld balkon és muskátli (EPS-3):** balkonládás növények, muskátlik termesztő közegeként.

**ASB tőzeg:** termesztő közegek alapanyagaként, kötött talajok lazítására 35t/ ha mennyiségben a talaj 25 cm-es rétegébe keverve.

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. Veszélyt jelző piktogram -

### 6.2. Figyelmeztetés: -

### **6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címkén nem feltüntetendő adat

### **6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P102</b>	Gyermektől elzárva tartandó.
<b>P264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető.

### **6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**

### **6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

### **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradványát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

### **8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.**

### **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 3, 4, 5, 8, 10, 15, 20, 25, 45, 50, 70, 80 literes polietilén zacskó illetve zsák

#### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban korlátlan ideig

### **10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 270300**

**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat

**12. Az engedély érvényessége:** 2026. február 26.

**Budapest, 2016. február 26.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*